



## Η σκύλα ΠΙΛΑΡ ΚΙΝΤΑΝΑ

ΕΚΔΟΣΕΙΣ «ΠΑΤΑΚΗ»

### Τι φάση με τα μυρμήγκια της Κολομβίας!

Χωρίς να υπάρχει τίποτε προμελετημένο στο έγκλημα και τα δύο τελευταία βιβλία που διάβασα έχουν πολλά κοινά. Και τα δυο είναι από συγγραφείς της Κολομβίας. Και τα δύο διαδραματίζονται στο Κάλι, την εμβληματική παραθαλάσσια πόλη. Και στα δυο επίσης συναντάμε μυρμήγκια. Όχι σαν αυτά που βλέπεις πάνω από τα ψίχουλα του σταρένιου κρισινιού και φρικάρεις, αυτά είναι εργάτες του μεροκάματου. Τα μυρμήγκια στη Κολομβία είναι στρατοί με ένστικτο επιβολής και κυριαρχίας. Σε τσιμπάνε και θέλουν μια λίβρα σάρκας. Ζώα και άνθρωποι στη Κολομβία και ιδιαίτερα στο βιβλίο της Κιντάνα κρεμιούνται από ένα δίκτυο απελπισίας. Μήπως όμως η οπτική είναι εντελώς αυθαίρετη; Μια διαβολική συγγραφική μαεστρία;

### I 'm your bitch, I'm your lover...

Ένας μικρός οικισμός στις ακτές της Κολομβίας στον Ειρηνικό είναι το σκηνικό για την ιστορία της Νταμάρης και του Ροχέλιο, ένα σημείο άγριας ομορφιάς και μεγάλης σκληρότητας, ένας τόπος όπου συνυπάρχουν, χωριστά, ο πλούτος και η φτώχεια, οι λευκοί και οι μαύροι. Η σχέση του ζευγαριού έχει σημαδευτεί από την άκαρπη προσπάθειά τους ν' αποκτήσουν παιδί, δοκιμάζουν τα πάντα, ωστόσο η Νταμάρη δεν καταφέρνει να μείνει έγκυος. Έχοντας χάσει κάθε ελπίδα, η ώριμη πλέον γυναίκα βρίσκει καινούριο νόημα στη ζωή της όταν της παρουσιάζεται η ευκαιρία να υιοθετήσει ένα θηλυκό κουτάβι...

### Η γραφή της σαν κολομβιανός καφές χωρίς ζάχαρη

Η Πιλάρ Κιντάνα γεννήθηκε το 1972 στο Κάλι της Κολομβίας. Το 2007 συγκαταλέχθηκε μεταξύ των 39 καλύτερων συγγραφέων κάτω των 39 ετών της Λατινικής Αμερικής από το Hay Festival. Το 2010 τιμήθηκε με το ισπανικό Βραβείο Μυθιστορήματος La Mar de Letras για το Coleccionistas de polvos raros (2007). Η Σκύλα (La Petra) πρωτοκυκλοφόρησε στην Κολομ-



βία το 2018 και απέσπασε το Premio Biblioteca de Narrativa Colombiana. Μεταφράζεται σε περισσότερες από 18 γλώσσες, ενώ απέσπασε επίσης το αγγλικό βραβείο PEN και το Βραβείο Literaturpreis 2021 στη Γερμανία. Το 2021 κυκλοφόρησε το μυθιστόρημά της Los abismos, το οποίο τιμήθηκε με το Βραβείο Alfaguara στην Ισπανία.

### Η μανία με τις λατινοαμερικές συγγραφείς

Όσοι είναι στις παροικίες της βιβλιοφιλικής Ιερουσαλήμ παρατηρούν ότι οι γυναίκες συγγραφείς από τη Λατινική Αμερική και τα Βαλκάνια έχουν αναπτύξει μια ιδιαίτερα δυναμική παρουσία στο χώρο των εκδόσεων τα τελευταία δυο χρόνια και πολλοί οίκοι μπαίνουν σε διαδικασίες προώθησης και κυκλοφορίας. Εύχομαι να υπάρχουν και πωλήσεις ανάλογες και να συνεχίσουν τις εκδοκές για τέτοιες φωνές που τα ντεσιμπέλ τους σπάνε φράγματα κακοφτιαγμένα.

### Επιμύθιο

Φορώντας μικρή φόρμα γραφής η συγγραφέας μας έχει στο τρέξιμο. Σαν τη σκυλίτσα που υιοθετεί η ηρωίδα ψάχνουμε να κρυφτούμε απόμερα γιατί βρέχει πατριαρχία, χώρα στα γόνατα, πληγές αποδοχής και παραδοχής, κομμένες ουρές ή ουρές στα σκέλια και σκληρότητα που παρακαλάς στο τέλος της ημέρας να είναι ιαματική, αλλά φευ... Τα μυρμήγκια που λέγαμε στην αρχή μπορούν να σε σπκώσουν στον αέρα και να σε αφήσουν με κρότο.

**Μιχ. Παπ.**